Пролетаред һәму wәлата, йәкбьн!

РЙА Т'ӘЗӘ

ОРГАНА КМ ПК ӘРМӘНИСТАНЕ
„ՌՅԱ ԹԱԶԱ" ՕՐԳԱՆ ՀԿԴ ԿԵՆՏԿՈՄԻ
„РЙА ТАЗА" ОРГАН ЦК КП АРМЕНИИ

№ 8 (620) | Лә'д, 27 феврале сала 1955 | Qимәт 20 капек

1955 сале 6-е марте рожа бьжартьне Совета Т'әwрәбьльнд у советед щи Республика Советие Сосиалистие Әрмәниейә.

Һәр алиава һазьрбуне бьвиньн бона чандьнйа бьһаре

Пленума Комитеа Мәркәзие партиа Комунистие Тъфача Советие Йанваре пьрс даниә, wәки нава ван пенщ-шәш салада саләwәхте жь 10 мили ард п'ут нан кемтьр нәе т'опкъръне у һасьләта һәйwанәт дӧщара у дӧщара зедәтьр бе зедәкьрьне. Бона сәрфьнйази чәдандьна ве пьрса һәмщьмаә'ти, лазьмә, wәки исал дәстанинед мәзьн дәст биньн алие һасьлдаина малһәбуна гӧндитиеда, wәки бь сәрфьнйази бе чәдандьне әw, чь кӧ һатйә данине пешйа малһәбуна гӧндитие, бона пешдачуина wе, лазьмә бь һазьрбун у тъвдарәк дәст пе бькьн хәвата чандьнйа бьһареә исал.

Wәхтеда у сәр дәрәщәкә бьльнд чәдандьна хәвата чоле бәре ә'wльн гьредайә рьнд һазьрбуйна техника стансие машина-трактораә мәзьнра. Сала исал стансие машина-трактора бь һьмбәри сала 1954 гәрәке бьчәдиньн алие һәму чьчлед малһәбуна гӧндитеда хәватәкә мәзьн.

Бона чәдандьна ве хәвата мәзьн механизаторе стансие машина — трактора гәрәке һәр тракторәке, һәр машинәке дьһа рьнд бьдьнә хәвате у wәхтеда бьчәдиньн wан һәму хәвата, екӧ чәwлньвисед колхозара гьредаида һатьнә ньвисандьне. Әw йәк wәхтеда у рьнд wичахи дькарә бе сәри, гава кӧ трактор у машине малһәбунагӧндитеә дьне wәхтеда у рьнд бенә ремонткьрьне.

Стансие республикаеә машина-трактораә пеш, чаwа йа Мартуние, Кировакане, Ахурйане, Гарибщанйане, Горисе, Басаргечаре у йед дьне ньһада кӧтакьрьнә һазьрбуна трактора бона хәвата бьһаре. Ле ремонта трактора һәму щиа ӧса начә. Wи алида жь хәвата ремонта трактора пашда дьминьн стансие машина-трактора Коше, Арарате, Агине, Ноемберйане. Борще органед партиае, советие у малһәбунагӧндите ә'wльн әwә, wәки wәхтеда хәвате ӧса тәшкилбькьн кӧ, незики ван рожа ремонта трактора у машине малһәбуна гӧндитйе СМТ-да сәр дәрәщәкә бьльнд бе кӧтакьрьне.

Бона стәндьна һасьләта бьльнд фәрзә, wәки т'охьм бона чандьниа бьһаре ньһада, бона һәр културәке башчә-башчә бе һазьркьрьне, һачас, чьчас кӧ бь плана дәwләте һатиә кьвшкьрьне.

Һәр колхозеда гәрәке бе леньһерандьне чап у сагләмйа т'охьм у ӧса жи хwәикьрьна wи.

Лазьмә щур'е т'охьме кӧ һасьләте кем дьдә бь щур'е т'охьме һасьләте пьр дьдәр'а бьдьнә гӧһастьне.

Әw артеле кӧ кемасиа т'охьме wан һәйә, лазьмә бьхәвьтьн wәхтеда т'охьм хwәр'а дәстбиньн. Готи бе рәщандьне т'әне т'охьме т'әмьз е кӧ гьһиштиә кондисиа дәwләте.

Бона дәстанина һасьләта бьльнд к'арәкә мәзьн дьдә wәхтеда һазьркьрьна ахпа минерали у йа щи у ахпкьрьна к'әwшән. Исал колхозе республикаe һьмбәри салед дьне, гәләк ахп къшандьнә нава к'әwшән, ле лазьмә әwе йәке дьһа зедә бькьн.

Сала исал дьһа гәрәке пьр бе дәрбазкьрьн нава малһәбуна гӧндитиеда щур'е чандьниа пәмбӧ, гӧлбахан, картола у култураед дьне квадратиһелини, чандьниа култураед һәб бь щерге кембәр.

Хәватандьна комплекса агротехникае бь һәсавкьрьна хәйсәте һәрщики, бьльнд дькә културa ренщбәрие.

Рьнд у һәр алиада һазьрбун бона хәвата чандьниа бьһаре, шәр бона стәндьна һасьләта бьльнд — әw кьрьнәкә мәзьнә у дәwләтиә.

Органед малһәбуна гӧндитие партиае у советие борщдарьн мобилизасиа бькьн колхозвана, хәватчиед СМТ у совхоза, сәркарие ль сәр сосләщие бькьн бона рьнд һазьрбуна дәрбазкьрьна хәвата чандьниа бьһара сала 1955.

Тьфаqа Советиеда

БӘР БЬ ХWӘЛИЙА СИБИРЕ ФЬРӘӘ'РД

Новосибирск, 23 феврале (ТАСС). Жь сәре сале иди һатьнә марза Новосибирске незики 300 мали жь марза Рйазане у АРСС Т'ат'арие. Бь сәда мал һатьнә жь Украинае, жь РСС Литвайе, жь АРСС Мордовие, жь марзед Тамбове, Пензайе, Иванове, Липет'ские, Арзамасе у жь марзед дьне. Тер'а те дитьне, wәки нава саледа жь бажар'е Новосибирске we бен 200 мал, ле т'әне дь нава мәһа йанваре у рожед феврале пешьн дьһа щибун нава колхоза жь 400 мали зедә.

Дь щи-wаре т'әзәда ә'мьре бьнәлиед т'әзә зутьре п'ак дьбә. Н. Лачугин һатийә жь марза Улйановске нәһ'йа Искитимске жь колхоза сәр наве Горки, Незики дӧ сал бәре. Колхозванед Сибире бь хwе у нан пешийа Лачугин у 15 малед wәт'әнване wида чун. Бона wана малед т'әзә һатьнә чекьрьне, һ'әйwан данә wана. Бьнәлиед т'әзә һати бь шӧхӧле хwәва щава хәмхӧрийа wана дан. Сала пар Лачугин у жьна wи һ'әзар хәватр'ож qазанщкьрьн. Гәләк һ'әбнан у п'әрә стәндьн. Артела малһәбуна гӧндитие Лачугин, чәwа колхозванәки пеш, шандә виставка малһәбуна гӧндитие Һ'әмт'ьфаqне qиза wи Роиса буйә рәзван, спартьнә we бона артеле рәзәки бещәр бькә.

Рекә хәвате wа дәрбаз бунә гәләк бьнәлие т'әзә.

Һивие бун, wәки исал we бенә марза Новосибирске 1300 мале т'әзә. Сәргьлие комшӧхӧлмарзе, we дьһа зә'ф бен.

Хwәлийа Сибире we сәдщари к'аре бьдә хәвата wана, әw һивийа бь һ'әзара хwәлибещәркьре хәватһ'ьзе т'әзә-т'әзәйә.

МЕХАНИЗАСИАКЬРЬНА КОМПЛЕКСИ ФЕРМА ШИРТИЕДА

Саранск, 23 феврале (ТАСС).— Колхозед Молдавиае сала пар дәст анинә у щикьрьнә 800 зедә машинә у механизмед дәбр һазркьрьне башqә-башqә, дьһа зедә нә кӧ нава ван һәрсе сале пашьнда бь һәвр'а һатбу дәстанине. Ньһа дь артелед малһәбуна гӧндитие гьшкида йәqин һәнә машинед дәбр һазркьрьне.

Дь ферма һ'әйwанед гьрда йа колхоза сәр наве Киров ль нәһ'йа Инсаре, һатйә qәдандьне механизасиа комплекси, йа просесе хәватбьрьне. Әwе Эп'ещә һеса кьрйә хәвата һ'әйwанхwәйкьрйа, дьһа п'аккьрйә квалификасиа дәбрһазркьрьне, т'әмам бьльндкьрйә ширдайна һ'әйwана у к'еша wана. Сала пар орт'ә ширдайна һәр ч'еләкәке гьһишт 1727 килограми, wәки жь плание бь 200 килограми зедәйә. Қ'аранинед дьрав кӧ һ'әйwанәтхwәйкьрьне те стәндьне йәк у нив щаре зедә бун.

Механизасиакьрьна комплекси фермед һ'әйwанәтзедәкьрьне we мәщалмьк'ана бьдә колхозе нив саледа пашхә 6 һ'әзари зедә хәватрожа. Фермед һ'әйwанәтзедәкьрьнеда бь т'әмами механизасиакьрьна просесед хәваткьрьне ӧса жи һатйә qәдандьне щергә колхозед майнда.

МЕТ'ОДА ТӘ'ЗӘ БОНА К'ЬВШКЬРЬНА ҺЬРЙА Т'ӘМЬЗ

Нава хәвәта колхоза у совхозада һ'әта ньһа раст нәбубу пьрса к'ьвшкьрьна стәндьна һьрйа т'әмьз. Колхозе дәрһәqа к'ардайина хәвата хwәда т'әне дькарбу пезаньбуйа wи чахи, чьчах һьри дьспартә стансиа һасләтбәрәвие, әw жи чәнд рожа шунда, ль к'едәре әw һьри дьһатә шуштьне у зьһакьрьне. Хәватчиед института ӧлми пәйречдарие йа һ'әйwанәтхайкьрне һ'әмт'ьфаqие вәчекьрьнә мет'одәкә т'әзә бона зу к'ьвшкьрьна стандьна һ'ьрйа т'әмьз. Wәхте ӧса ида нәлазьмә зьһакьрьна һьрие. Wәхт жи һьндьк дьчә.

Әw мет'од бона хәвата пәйречдарие, йа кӧ дьqәдә лабораториед стансие щербандьнеда, дькарә бе хәвате.

ЗЬВЬСТАНЕ ХWӘЛЙА ВӘҚЬРИДА П'ЬНЩАР' ГЬҺИШТЙӘ

Адлер, 23 феврале (ТАСС).—Сукед Адлере у Сочие колхозиеда, дьк'анед п'ьнщар'еда гәләк тен фьротане к'әләмед кӧлилкдай, гзер, сьлq, пивазед һешин, тьвьр, салат' п'ьнщар'а майн. Әw дәрдайна колхоз у совхозед Адлерейә, кӧ хwәлйа вәкьрида данә гьһиандьне.

Колхозед к'әнаре бә'ре бь ачьхи пешда дьбьн п'ьнщарзедәкьрьна зьвьстане хwәлйа вәкьрида. Wедәрәщеда алик'арие дьдә wана стансиа щер'вандьне, йа Адлере п'ьнщарзедәкьрьне, к'ижан мьжулә бь агротехнике п'ьнщар'е дьqәwлет нәһ'йед гәрмә шьлда башqәготи бь селексиае.

Ведәре һатйә вәхәвтандьне агротехника бона т'әмамйа саледа к'әләма бьгһиньн у жь we мәзиле, йа we хwәлйа вәкьри, нава саледа сечар щара һасләте бьстиньн.

Жь руие агротехника wа һьнә колхоз сале жь һектарәке дьстиньн 1000—1200 сентнер п'ьнщар'.

Артелед малһәбуна гӧндитие сәр наве Калинин у сәр наве Ворошилов бь qәдандьна агротехника стансие вәхәвтанди, дәстпекьрьнә дь хwәлйа вәкьрида бьгьһиньн т'охьме хьйаре щур'е «Қлинск», бь wи т'охьми һасләта дьһа зедә дьстиньн, нә кӧ малке гәрмда.

Institut kurde de Paris

Кандидатед блока комуниста у нəпартиавана

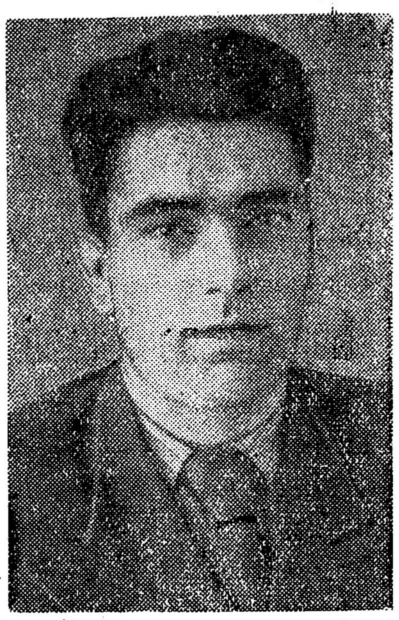
КАНДИДАТЕД ДЕПУТАТЙА СОВЕТА ТƏWРƏБЬЛЬНД РСС ƏРМƏНИЕ

Федосеа Алек'сеевна Сироваткина
Чʻелəкдоша колхоза наве Қалинин нəh'йа Степанаване

Геворк Еп'реми Петросйан
К'атьбе комнəh'йа Апаране ПҚ Əрмəнистане.

Хəдщищə Абдула кьзи К'əримова
Сəрwера хəлəqока колхоза Нещьрʼлйа жорин нəh'йа Арташате

Ə'рфуте Тəфур К'əлəши
Сəрwере ферма h'əйwанəтзедəкьрьне гӧнде Əлəгəзе нəh'йа Апаране.



Йунис Қəhрəман огʼли Рзаев
Сəдре Қомнəh'йа шӧхӧлqəдандьа совета Басəргечəре

Шӧхӧлк'аре ӧлмие əмəкдар

Ль университета наве В. М. Молотов həртъм дькари бьвини калəкй 78 çали, кижан кӧ чʻəwата xwə наhевщинə бона занəбуна xwə бьдə xwəндкара, wəxте расти wи тей əw бь дьлəки əшч hьлтинə сəлама xwəндкара у пьрс дькə дəрhəча hинбуна wан. Əwи дəст анйə hӧрмəтəкə мəзьн жь алие професора, лектора у xwндкара.

Əw кале сəр xwəйи hӧрмəтли həсав дьвə проректоре пʻара xwəндьна университета наве В. М. Молотов Александр Николай Меликйан.

həвале Меликйан буйə 1877 сале, гӧнде hадруме ль Qəрəбахе. Əw 1886 сале hатйə hьлдане мəктʻəба Шушйейə риалида у кӧтакьрйə 1898 сале. Паши кӧтакьрьне дьчə Петербурге у те hьлдане факултета механикие института технологиеда.

Тʻəне сала 1908 бь чʻотьнаед мəзьнва кʻотадькə институте. Паши we йəке Ереваhеда дьхəвьтə чʻəwа инженер, паше дəрсдар, у гəлəк хəвате майин дькə.

Жь сала 1935-а həтани иро дьхəвтə чʻəwа проректоре пʻара xwəндьне ль университета наве В. М. Молотов йа Ереване. Бона хəвата xwəйə hӧрмəтли həвале Меликйан hатйə рəwакърьне жь але Сəдртйа Совета Тʻəwрəбьльнд ТРСС бь ордена «Нишана hӧрмəти».

6-е марте бьжарване округа № 55 мина мəрьвəки we дəнге xwə бьдьнə кандидате блока комуниста у нəпартиавана Александьр Николай Меликйан.

Ш. Əшьр
С. Ибо
И. Ə'щəм

Чʻелəкдоша бьнав

Қолхозване гӧнде Əлəгəзе Шаhа Сьло насдькьн, чʻəwа хəваткарəкə həлал у борщнаскьри.

Шаhа Сьло хəвьтийə гəлə дəрəщед хəвате колхозеда, ле нав wанда щики бəрбь чʻə'в дьгьрə хəвата we нав ферма чʻелəкада.

1940 саледа həта рожа ироин Шаhе дьхəвьтə чʻəwа чʻелəкдош. Ви wə'де дьрежда əw чʻəнд щара hатйə пəсьнандьне у пʻешкешкьрьне.

Шаhе нə кӧ тʻəне xwə-xwə рьнд дьхəвьтə. Əw həртʻъм щервандьна xwə о'лами чʻелəкдоше маин дькə, wəки чь щурəи зедəкьн ширдаина чʻелəка, чʻəwа хайкьн голька у дəрhəча пьрсед маинда.

Сала пар Шаhе хайдькьр 9 чʻелəк. Бь сайа хəвата нəhевшанди əwе жь 9 чʻелəка стəнд hача жи гольк у жь həр чʻелəкəке дот 1250 литр шир. Бона ве хəвата hə'лал колхозе əw рəwа кьр бь гольк əке у шир.

Ньhа чʻелəкдоша пеш хай дькə 9 чʻелəка. Əwана гьшк жи зə'ф рьнд теhо хайкьрьне. Альфкьрьна wан те кьрьне wə'дəда у бь нормə, Бона чʻəдандьна чьрара Пленума партиаейə Йанваре, Шаhа Сьло соз дайə жь həр чʻелəкəке бьдошə 1350—1400 литр шир у бьстинə 9 голке саглəм.

Хəваткара həлал wəхта хəватед чʻандьнйа бьhаре у əкьнбəрəвкьрьне хəвата фермера тʻəваи дькə хəватед маин.

Бона ван hежотиа чʻелəкдошиа бь нав Шаhа Сьло əва щара доданə, wəки те пешдадаине чʻəwа депутата Совета нəhйа Апаране.

6-е марте 1955 сале бьжарване гӧнде Əлəгəзе мина мəрьвəки we дəнге xwə бьдьн хəваткара həлал у бəрбь чʻə'в həв. Шаhа Сьло.

Ш. Хӧдо

34-салиа Горщьстана Советие

25-е феврале тʻəмам бу 34-сале тʻəстиqбуна qəйдəqануне советие ль Гӧрщьстане.

П'алə у гӧндие Гӧрщьстане бь пешик'арна болшевика у алик'арна щьмаə'та урьсайə мəзьн у Ордиа Сорə мерхас wəлгəр'андьн h'ӧк'ӧмдариа меншевика, мьлк'əдара, капиталистайə сосрəти у бунə хайе wəлате xwə.

h'ӧрмəтли у бəдəwə рйа 34-салиа Гӧрщьстана Советие.

Бь сайа алик'ариа партиа Комунистие у дəwлəта Советие həрр'ожи, хəватк'аред республикае вəгӧhастьн wəлате xwə, бещəркьрьн дəwлəмəндиа т'əбиəте, пешда дан экономика у култура.

Гӧрщьстана Советие растижи h'əсав дьвə жь республикед т'ьфаqиейə пеш, йа кӧ буйə хайе индустра пешда чуи, малhəбуна гӧндитиейə сосиалистиейə пеш, хайе култура кӧлилкдаи. Салед советиеда бь темпəки мəзн пешда чу сəнайа Гӧрщьстана Советие, пешда hатьн гəлə чʻьqлед т'əзə—йа металургие, к'омьре, к'имйае автомобилие у тек'стиле.

Дəрдаина сəнайа гьр бь т'əмами hьмбəри 1927 сале, 1940 сале бьльнд буйə 15 щара, ле hьмбəри 1913 сале 26 щара. 1950 сале дəрəща дəрдаина сəнайе hьмбəри 1940 сале бьльнд буйə 55 сəлəфа.

Сəнайи, башqə готи сəнайа гьран, həрт'ьм пешда дьчə сале пенщсалйа пенщада. Гəлə к'омəке дьдə пешдачуйна сəнайе, башqə готи пешдачуйна сəнайа гьран, ə'франдьна база энергетикейə зор, чекьрьна hидроэлектростансиед мəзьн.

Мəзьньн дəстанинед Гӧрщьстана бьратие нав мəлhəбуна гӧндитиейə сосиалистие. Қолхоз у совхоз сал бь сал тен хьнекьрьне бь техника пешва. Сал бь сал зедə дьвьн халиед авдаине, зедə дьвьн чекьрьнед hидротехникие. Система Самгорийə авдаине, йа кӧ ван салед пашьн те хəвате, мəщале дьдə авдьн незики 82 h'əзар hектар хали.

34 салед дəрбаз буида пешдачуйна сəнайе у гӧндитиер'а т'əваи бь темпəкə мəзьн пешда чунə ч'ьqлед малhəбуна щьмаə'тиейə маин, чебунə у пешда чунə бажар'ед т'əзə, бьнəлищиед баш, hатьнə гӧhастьн у бəдəw бунə Т'билиси, Батуми у бажар у бьнəлищиед маин. Салед советие Гӧрщьстанеда hатьнə чекьрьне у навəки ə'йан дəрхьстьнə т'əмамиа т'ьфаqа мəда, саг'лəмханə.

Гӧрщьстана Советие дькарə к'ӧбарбə бь искуства xwəйə кӧлилкдаива, бь идаред ӧлмиева, идаред култур- ронкаева.

Гӧрщьстана Советие бəрбь ə'йда xwəйə мьлəтиейə мəзьн дьчə бь дəстанинед мəзьнва нав h'əму ч'ьqлед малhəбуна щьмаə'тие. 1954 сале идаред сəнайейə Гӧрщьстана Советие плана т'əмамиа дəрдаине qəдандьн 102 сəлəфа. Дəстанинед бəрбьч'ə'в hənə нав малhəбуна гӧндитие. Əк'ьндаина гəньм жь həр hектарəке бь h'əсаве орт'ə hьмбəри сала 1953-а бьльнд бу 2,5 сентнери, ле йа щеh—5,5 сентнери, зедə hатə qəдандьне плана хəватед тракторие.

1954 сале хəватк'аре мəлhəбуна гӧндитиейə Гӧрщьстане т'əслими дəwлəте кьрьн həла hе зə'ф hасьлəт нə кӧ 1953 сале. Аwа мəсəлə, жь плане зедəтьр hат т'əслимкьрьне гошт 12.540 тонна, шир 10.110 тонна, картол у п'ьнщар 4.400 тонна, h'əвнан 5.200 тонна у ед маин.

Қолхоз у совхозед республикае, стансиед машин-трактора ньhа нӧхӧле hӧрмəта xwə h'əсав дькьн зутьрке hьлдана кемасиед, кӧ hənə нава дəрəще həйwанəтзедəкьрьнеда, у h'əта к'ӧтасие qəдандьна qьрара пленума Қоммəрк'əзиа ПКТ'С Йанваре.

Хəватк'аред Гӧрщьстана Советие сьх бəрəвбуи дора партиа Қомунистие т'əви т'əмамиа щьмаə'тед Т'ьфаqа Советие we бьгьhижнə дəстанинед т'əзə нава чекьрьна комунистиеда.

(ЛОТ').

Institut kurde de Paris

Бона әк'ьндаина бьльнд лазьмә т'охьме баш

Чәwа нишанда Пленума Комәркәзие ПКТС Йанваре, әкьндаина бьльнд һәсав дьвә һиме тәмамиа дәрдаина мальһәбуна гӧндитие.

Бона хьнекьрьна хwәстьнед щьмаә'тейә һәртьм бьльндбуи лазьмә бь щарәкева бьльндкьн мальһәбуна нан.

Дәрәща дәрдаина нанә ньһа колхозед республикаеда һәла ньмьзә. Һьнәк директоред СМТ-а сьнә'т'каред мальһәбуна гӧндитие һәла рьнд тәшкил накьн хәватед чандьна у бәрәвкьрьна әкьн. Бәсә бе нишандаине, wәки 1954 сале һатйә чандьне 39 һәзар сентнер т'охьме нә кондисион.

Гәлә колхоза һәла бь тәмами ә'мбар нәкьрнә т'охьм.

Бь чануни паизеда гәрәке т'охьм бе тәмьзкьрьн у гьһиштьне дәрәща кондисиа, дәwләте у wи һалида бе ә'мбаркьрьне. Һьнә колхоза нә кӧ нәдаданд әв пьрса фәрз, ле һәта ньһа жи һазьр нинын бона чандьнйа бьһаре.

Нәһйед Апаране, Азизбекове, Ведие, Горисе, Котайке, Ищеване, Красноселске, Мартунйе у Артике тәмьзкьрьна т'охьма гәлә дәрәнг дьчә. Әв те шьровәкьрьне wе йәкера. Wәки сәркаред СМТ у сьнә'ткаред мальһәбуна гӧндитие хәмхӧрие навьн бона бьдьн хәвате машине т'охьмт'әмьзкьр типа «ВИМ». Чәнд нәһйада дәстпебуйә чандьнйа бьһаре, ле һьнә колкозада бь нәщавдарйа сәдред колхоза у сьнә'ткара те рәшандьне т'охьме нәкондисион, мәсәлә колхоза Гладзореда ль нәһйа Азизбекове һатйә рәшандьне 20 һектар ә'рд, Азатанеда — 23 һектар, Гетапеда 20 һектар у ед маин.

Гәлә щара колхозед республикаеда мьжул дьвьн ә'мбаркьрьна т'охьмава, ле рьнд гӧһдарие надьн бьжартьна wан. Дәwса т'охьме дәрәща I, дьрәшиньн е дәрща II у III.

Ви алида һәла хьрав дьхәвьтьн 33 мальһәбунед элитасион у т'охьмзедәкьрьнейә республике.

Щавдарйа т'охьмньһерандьне һатйә данине сәр лабораторйае т'охьмньһерандьнейә нәһйа. Ле нәһйе Апаране, Азизбекове, Арташате, Красноселске у ед маинда әв лабораториана борще хwәрьнд начәдиньн. Сәрwере лаборатория начьн колхоза у наньһерьн хәватед т'әмьзкьрьна т'охьма.

Бона зедәкьрьна дәрдаина нан у ә'кьндаина бьльнд бь шӧхӧле т'охьмзедәкьрьнева гәрәк мьжулбьн сәрwере колхоза у СМТ-а.

Пьрсед партиае данинә пешйа хәваткаред мальһәбуна гӧндитие, wе бен чәдандьне бь зедәкьрьна дәрдаина нан, кижан гьредаййә әкьндаина бьльндра.

Бона ә'кьндаина бьльнд лазьмә т'охьме баш.

Борще сәрwеред СМТ-а у колхозанә бь һәму мәщалава бьднә ләзкьрьне т'әмьзкьрьн у башчәкьрьна т'охьма у әкьн бьднә бехофкрьне бь т'охьме башва.

Һ. Аг'ащанйан
Директора лабораторйа т'охьмньһер'андьне республикие

К'омәк хандк'аред кӧрманща е кӧ һиндьвьн университета Ереванейә наве В. М. Молотов, бь приомнике дьбьһен сазбәндйа кӧрманщие жь радиостансиа Ереване.
Фото. **Ар. Экекйан**

НӘ'МӘ ЖЬ ЛЕНИНГРАДЕ

Бь сайа хәмхӧрйа Партйа Комунистие у һӧкӧмәта Советие һәзара щаһьл һин дьвьн университеед, институтед, аспирантуред Москвае, Ленинграде, Киеве, Харкове у бажаред wәт'әне мә майинда.

Иро университета Ленинградеда һин дьвьн щаһлед һәму щьмаә'тед бьчук у мәзьн. Әз жи, чәwа әwләдәки кӧрманща, һин дьвьм wи бажаре мәйи ә'зизда, ль университеда, wәки һазьр дькә гәләк пешәккаре щурә-щурә: е дәрәща мальһәбуне, техникe, ӧлмие у е дьне.

Университета Ленинграде ӧса жи һазьркьрйә гәләк кадред кӧрманща. Е кӧ паши кӧтакьрьне вәграйан гӧнда у дьвьн хәвата културае.

Йиро әз бь хwә гәләки бәхтәwарьм. wәки һин дьвьм нава бажарәки ӧсада, ль кидәре Ленин хәвьтийә бона хwәшбәхтийа мәрьвае,

К. Бәк'ьр

К'ОМА ЛИТЕРАТУРЕЙӘ МӘК'Т'ӘБЕ

Ереване мәк'т'әба наве Т'уманйанда шайи бу Сәра мәк'т'әбе т'ьжи бун бь шагртава, дәр'сдарава, меванава. К'ома литературе т'әшкилкьрьбу эвари.

Әw эварйа литературе п'ешк'еши Литература кӧрманщие советие бу.

Эвари вәкьр шагьрте дәрсхана Х-а А. Варданйан. Паше дәрһәqа «Литература кӧрманщие советие» даклад да шагьрта дәрсхана Х-а С. Назарйан.

Пәй дакладе, бь шьеред хwәва пешда һатьн шайр Һ'. Щьнди у Ә. Ә'вдал. Һ' Щьнди хwәнд шьерәкә хwә у паше хәвәр да дәрһәqа литература кӧрамнща советиеда, к'ӧтасиа хәвәрдана хwәда әwи т'әми да щагьрта, wәки вьр һада һе рьнд һин бьбьн.

Wе шунда бь шьере хwәва пешда һат Ә. Ә'вдал. Әwи нишанкьр, зәлулиа щьмаә'та кӧрманща бәри революсиа Октйабре Мәзьн. Ә. Ә'вдал соз да, wәки вьр һада wе һе зә'ф шьера бьньвисә бона зар'а.

Пәй хәвәрдана ньвиск'ара дәст бь п'ара бәдәwие бу. Шагьрта хwандьн шьеред Һ'. Щьнди, Ә. Ә'вдал, Щ. Шәлил у М. Рәшид.

Эвари дәрбаз бу бь шапкә мәзьн.

С. Мартиросйан

Бьльндкьн дистсиплина хәвате

Ван рожа дәрбазбу щьвата колхоза гӧнде Т'ьлькә һәсавдаин-бьжартьне, кедәре һатә бьһистьне һәсавдаина сәрwерйа колхозе дәрһәча хәвата саләке. Сәдре сәрwерйа колхозе Сутое Ә'вдал нишан да дәстанинед колхозе: wә'дәда һатйә бәрәвкьрьне һасьләти, пакбуйә хайкьрьна һәйwан, хәват буйә бона чандьнйа бьһаре. Ле wера т'әваи һәла гәләк кемаси һәнә нава хәватед колхозеда. Кемасиа лапә бәрбьт'ә'в әwә, wәки һәла ньмьзә дистсиплина хәвате колхозеда. Бригадир М. Һәмзо рьнд тәшкил накә хәватед әкьнбещәркьрьне, wә'дәда наньвисә хәватрожед холхозвана. Һәнә чәнд колхозван, е кӧ wә'дәда начәдиньн т'әслимие сәрwерйа колхозе (Т'емуре Ә'щәм у ед маин). Ӧса жи чәнд колхозвана нәчәдандьнә минимума хәватрожайә борщли.

Щьвате кемаси әйанкьрьн нав хәватед һазьрйа чандьнйа бьһаре.

Һатә чәбулкьрьне чьрара һәмщав.

Колхозвана нава чьрара хwәда щики мәзьн данә пьрса чәwинкьрьна дистсиплина хәвате у тәшкилкьрьна хәвате: бона бьльндкьрьна дәрдаина мальһәбуна гӧндитие.

Б. Чачан.

ГАЛАВИНОДА ХӘВАТ РЬНД ПЕШДА ДЬЧӘ

Д'әрәщәкә Арзнигесе: Галавинода дәст пе буйә, рьнд пешда чуйә у дьчә чькьрьна авайед т'әзә бь щур'е авайе бажар'а.

Авай ӧса зә'ф чекьрьнә, wәки әwана гьһиштьнә мьһ'әләкә гӧнде Чатqьр'ин. Мәрьв һ'ьзмәтк'арә ль авайе т'әзә дӧqат, сеqат бьньһер'ә, ниве п'ьр'е һатьнә чекьрьне бь кәврә базалт у артик туф. Әw авай ниве п'ьр'е бона п'ала у qӧльхдаред Арзнигесенә. Әwана гәләки разинә жь партиае у һ'ӧкӧмата хwә Советие. Бона зар'ед wан хәватчийа у гӧндие Чатqьр'ане аваие мәк'т'әбе т'әзә жи һатйә чекьрьне. Ньһа зар'ед хәватчие Чатqьр'ане дь мәк'т'әба т'әзәда дьхуньн. Хwәндьна зар'а бь т'әмамиа хwәва һатйә данин сәр һ'имәки баш.

Wе шунда к'еләка гӧнд вәбуйә дьк'ан, харьнханә, нәхwәшханә. Һ'ә'wаса мәрьва бь ван аваие щьмаә'те т'әзәр'а те.

Чатqьр'ана бәре qумьстанеда, бь авайед хwәйә бьнә'рдева кӧ анщах дьһатә хӧйакьрьне, ньһа бь һ'имва һатйә гӧһастьне, ньһа әм дькарьн жер'а бежьн: «Чатqьр'ан бь дитьна хwәва мина бажар'айә», чьмки рәхwан авайед дәwләте гӧндйа жи жь хwәр'а от'ахед т'әзә бьр'онай чекьрьнә.

Бәри революсйа Октйабре Сосиалистие Мәзьн гӧндие Чатqьр'ане у ед майн ава ч'әме Һраздане вәдхарьн, ле ньһа ава зәлалә сәрәканйа пе кр'ана анинә гӧнд, к'едәре һәйә се кание кр'ана. Колхозван бостана дьчиньн у пе аве бостанед хwә авдьдьн. Рожбьр'ож гӧлдьн баг' у бостанед колхозвана. Гӧндда һәйә ронайа электрике. Пеqәwәта wе электрике ньһа эп'ещә те qәдандьне шӧхӧле малһәбуна гӧндитие у ед майн.

Ә'. Сьнщо

Institut kurde de Paris

П'ара литературае

ҚƏЧ'ЬКА ҚОЛХОЗВАН

Қəч'ька колхозван, тӧ qочаг'и,
Əшqе дьди гӧнде мə,
Хəвateда дьhа пеши,
Шəwqе дьди гӧнде мə.

Тӧ бьhари гӧл у сосьн ль wape мə,
Тӧ паизи рəза ширьн ль баг'е мə,
Əз чь гьлие бəдəw бежьм лаиqи тə,
Тӧ домами, əз h'əйрана дьле тə.

—Лаwке п'алə дəнге тə хwəш,
Хəвateда həрт'ьм мерхас,
Тӧ п'алəи, əз колхозван,
Əм пьзмамьн, ӧса бьзан.

Əм чь бежьн, чь нəбежьн
Бона wəт'əн хwəш дəнгбежьн,
Wəт'əн ширьн, кӧрд жи аза,
Ə'мре мə ша, к'ьлам т'əзə.

Надое Хӧдо

WƏТ'ƏНЕ МƏ

Қӧре мьн, шабə, бьк'əн, гӧлдə,
Ща бьнhерə wəт'əне мьн
Бь рəз, ȥəви, мерг у зозан
Чь бəдəwə, чьqа мəзьн.

Бəр тə дəштьн, гӧнд у бажар
У əw т'əмам авакьри,
Ə'мрəки хwəш у бəхтəwap,
Ə'мьре шайе у азайе.

Ə'мрə, гӧман у баwəрбун
Дьнйаеда wəт'əне мə,
У щьмаə'тед wəлатед дур
Сьлава хwə дьдьнə мə.

Сьлавед хwə дьдьнə мə,
Чьмки əмьн пьшта wана,
Чьмки иро wəт'əне мə
Ə'длайиə бона wана.

Нури

ОРДЙА СОВЕТИЕ

Рожа иро, wəхте атом
Хəбəр дьдə зьмане шер',
Wəки диса хун бьвə ч'əм
hесьр wəрвьн жь ч'ə'вед де,

Тəвие хwəда ль сəр синор,
Тӧ сəкьни qəwин, кӧбар
Бой хwəшбəхти у азайе,
Бой хайкьрне т'ьме h'ьшйар,

Салəwəхта тə бьмбарəк,
Ордйа мерхас, ордйа мə зор.

Иро, wəхта Америка
Шəр'е т'əзə hазьр дькə,

Wəки qулти у мьрьне,
Т'əв хwə бинə ль сəр дьне.
Тӧ гӧмана щьмаə'та
Сəкьнийи минани ч'йа,

Бона ə'мьр, бой ə'длайе,
Wəтəне мə бе хоф дьки,
Салəwəхта тə бьмбарəк
Ордйа мерхасə Советие.

С. Ибо

БИРАНИН

Бьре мьн Феткар'а, к'ижан
hатə кӧштьн 1918 сале бона
азабуна щьмаə'та.

Бьре мьн дəлал, hати бира мьн,
hатнə бира мьн листьк у зар'ти,
Ч'ə'вед тə рəш-рəш əз ва дьбиньм,
Qəй бежи дьбhем глиед тə готи.

Тə мəра дьгот-we бен рожед хwəш,
We бьвə азайи у бəхтəwари,
Бь агьр т'ьжи əw ч'ə'вед тə рəш
Гӧман дьда мə wан салед тари.

Бона рожед хwəш тə хуна хwə рет
У мьри, чəwа мерхас дьмьрьн,
Wəки ə'мре мə əшq бə, бе hесьр
У азайи бə, ə'зиз бьре мьн.

На, тӧ нəмьри, тӧ həйи нав мə,
Нава ə'мре ша у əw рожед хwəш
Бона к'ижана тə хуна хwə рет,
Бьре мьн дəлал, бьре мьн мерхас.

Нуре Полатова

Ə'МРЕ Т'ƏЗƏ

Qӧрнə дьhатьн у дəрбаз дьбун,
Щьмаə'та кӧрманщ к'очəр бу, бе wap,
Ə'мьр у рйа we чəтьн у мəлул,
Қ'əда we h'əлал дəwлəтиа дьхар.

Сьвəк вəбу сəр wалате мə,
Ə'мрəки т'əзə бəхтəwap у-ша,

Ə'мрəки hа хwəш т'ӧ щиа т'ӧнə,
Wəки бьгəр'и т'əмам дьнйе.

У щьмаə'та мьн hьшт рйа к'очəр,
К'əтə колхоза, мала хwə дани,
Т'əв мьлəте дьн аза бəранбəр,
Занбун у хwəндьн хwəра дəст ани.

Щ. Əсəд

QИЗА ХƏВАТЧИ

Тӧ qиза ширьн, qиза хəватчи,
Қӧ дьхəвти ль ферма колхозе,
Дьле мьн рабу, дьле мьн шабу,
Wəхте тӧ дити иро ль ферме.

Тӧ пəй хəвате дьчи хwəндьне,
We бьн мьле тə к'ьтебе т'əзə,

Дəрса hиндьби бь зьмане де,
Паше дьхуни мьнра «Рйа т'əзə».

Нава хəвате, нава hинбуне
Тӧ həрт'ьм пеши у пеш дьнhер'и
У qəт наwəсти тӧ жь хəвате,
Тӧ жь хəвате у жь хwəндьне.

О. Щəлил.

БОНА Ə'ДЛАЙЕ

Wəлəте мə чьqа хwəшə,
Ə'мре мə жи ша у əшqə,
Т'əв щьмаə'та бь хəвате
Əм чедькьн комунизме.

Ə'длайиə хwəстьна мə,
Хwəстьна шер' щəм мə т'ӧнə,
Əм натьрсьн жь дьжмьна
Əм hазьрьн щаве бьдьн.

Лəлихана Осе
Шагрта дəрсхана 4-а

ЩЬМАƏ'ТА ЧИНИЕ БЬ Т'ƏМАМИ ХWƏЙ ДЬҚƏ ГАЗИЙА БЙУРОЙА СОВЕТА Ə'ДЛАЕЙƏ h'ƏМДЬНИАЕ

Незики 4,5 милйон qолк'ьшандьн Шанhаеда

Шанhай, 23 феврале (ТАСС).— Ль завод, фабрика у идаред Шанhайе, h'имли hатийə к'ӧтакьрьне бəрəвкьрьна qолк'ьшандьне бьн Газиа Бйуройа Совета Ə'длайейə h'əмдьниайе. Чəwа иро ə'лам дькə газета «Т'сефанжибао», бьн Газиеда иди qоле хwə данинə жь 4.487 h'əзар зедəтьр бьнəлие Шанhайе.

МƏЩАЛЕД МЬQАБЬЛДЕМОКРАТИЕ ҚАМБОЩАЕДА

Дели, 23 феврале (ТАСС).—Чəwа дь преседа hатйə нишандайне, h'ӧкӧмата падшатйа Қамбощае qьрар кьрьбу wəлетда дəрбазкьн референдуме дəрhəqа пьрса пер'а дəрбазкьрьна бьнəлуйа бəрбь qəйде монархие. Əw референдуме 3 рожа к'ьшанд. Чəwа ə'лам дькьн, «пьрсдайн» те дəрбазкьрьне дь qəwлqраре ӧсада, к'ижанед мəщал нəдьдан бьнəлйа əwана нета хwəйə ə'йни бежьн. Аwа, дəнгдай борщдарбун дайньн мора дӧт'ьлиа.

Бйулетен дькьрнə qӧт'йа дəнгдайне пешбəри чиновника, ед кӧ дьнеhер'ин, чька мьqабли монархие к'и дəнг дьдə. Wəхта референдуме жь интелигента гəлəк мəрьв гьртьн, башqə готи hатнə гьртьне чəнд редактор у хəватчиед газета.

Нəньhер'и тьрсфьрандьне у h'алезордайн ль сəр бьнəлйа, чəнд hə'зар мəрьва дəнг дан мьqабли монархие.

Əw листька дəрбазкьрьна рефереандуме бь т'əмамиа хwəва чекьрьбун нəh'ийед п'адшатиа Қамбощае: бона плана тəр'бандьна бьжартьна ниве апреле.

Əw нəh'и дьqаqьщин бь мет'оде тер'ора жандарма бьнəлие Қамбоща бьдьн тьрсандьне, к'ижан дьхwəзə wəлетда бьдə бехофкьрьне азайед демократие.

МƏЩЛИСА ИРАНЕДА

Т'еhран, 22 феврале (ТАСС).— 20-е феврале мəщлиса Иране ə'нə'нəкьр qануннə'ма h'ӧкӧмате дəрhəqа зайом стəндьна 150 милион долар жь QАЙ у 10 милион фунт стерлинг жь Англиа. Мəщлисе həла т'ӧ qрар qəбулнəкьрйə.

Wəхта ə'нə'нəкьрьна qануннə'ме депутатед «опозисион» (газет наве ӧса ль wана дькьн) жь h'ӧкӧмате хwəстьн бьдьнə мəщлисе програма wан мəщала бь hургьли, бона к'ижана əw зайом we бенə мьхскьрьне. Дӧ депутатед «опозисиае» дьхwəстьн h'əта ə'ламкьрьна рожqəйде хəвəр hьланина, ле ниве мəщлисе п'ьр'е изьн нəда wана хəвəрдьн. Ле wəхта сəдре мəщлисе qраркьр дəст бь дəнгдайна qануннə'мекьн депутатед кӧ qануннə'мə критик кьрьбун жь сəра руньштандьне дəрк'əтьн у дəнгдайн нəбу.

Чəwа газет нишандьдьн бона дəнгдание лазьм бу т'ьфьqандьна 95 депутата, ле, сəра руньштандьнеда мабун т'əне 84 депутат.

«СЕАТО WЕ БЕ АЛТ'КЬРЬН»

Рангун, 23 феврале (ТАСС).— Газета «Бирма» бəрк' гӧнəк'ар дькə сиасəтиа QАЙ агресив дь Асиа Мьфрq-Роhьлатеда.

Чь кӧ дəрhəqа we щьватейə, кӧ иро Бангкокеда те вəкьрьне йа wəлатед т'əви блока эскəрие Мьфрьq-Роhьлата Асиаейə (СЕАТО), газет дьньвисə: «Эп'ещə завештйə əw факт, кӧ жь h'əйшт wəлатед тəви СЕАТО буй, т'əне сьсе wəлатед Асиае нə. Гəло əва т'əвбун нинə нав шӧхӧле щьмаə'тед майн?

Нета we щьвате ə'йни бəрбьч'ə'вə жь т'əрəфе wəлатед дьниае гьшки пəй ə'йанкьрьна амьниер'а бəрбь Республика Чиние Щьмаə'тиа американиед кӧ к'əтнə дəрəща тəнг бь дəк'дӧбаред башqə-башqə дьqəдиньн сиасəтиа т'əвбуна шӧхӧлед wəлатед дəрəкə, бь щур'əки дəстбəрхwəhьлдай дьqаqьщьн хwəйкьн т'əсилəтие ль Асиа Мьфрьq-Роhьлатеда.

Qə жи бадьлhəwа нинə,-диса газет дьвежə-wəки дь щьвата Бангкеда тӧ йəк жь wан wəлатед Асиае we hазьр нибə, ед кӧ дьqəдиньн сиасəтиа дəрə к'əсəкир'а нəгьредай у дьхазьн сьстбуна тужбуна орт'əмьлəтие.

Щьмаə'тед Асиае расти нəбьндəст дьвиньн дь we дəрəща т'опа дьниаеда сəрəщəма нетмəрəме QАЙ. Əwəна нахазьн империализма доларне ӧсажи империализмəкə майн. Пашwəхтиа незикда СЕАТО we бе алт'кьрьне.

ЛИСИНМАНАВАН Т'АЛАН ДЬҚЬН БЬНƏЛИЕ ҚОРЕА МЬФРЬQИЕ

Қлика лисинманавана диса у диса дьвə сиасəтиа бешəрми т'алан-кьрьна массаед щьмаəтиейə Қореа Мьфрьqи.

Ньhа лисинманаван жь гӧндиа бь борщдари hьлдьдьн h'əвнан, дзериньн т'əмам wана, е кӧ hьмбəри wан дəстhьланина дьчьн. Бь h'əзара малед гӧндиа тен бьр'ине жь зəхира hасьлəтейə пашьн у дьк'əвьн навхəлайе у к'əсивие.

Ле wəк'илед лисинманавана диса нан дьфрошьн wəлатед маин бона дəwлəтибуна хwə.

(ТАСС)

ЩЬВАТА ФРАНСИАЕЙƏ МЬЛƏТИЕДА

П'ариз, 23 феврале (ТАСС).— Чəwа ə'лам дькə агентиа Франс Прес, сəр h'име ə'ламəтие пешьн, щьвата Мьлəтие амьни дай'ə Эдгар Фор.

Əw нишан дьдə, wəки щьвата Мьлəтие бь дəнге депутатед расте дь поста сəдре шеwра Министра т'əстиqкьрйə кандидатиа Эдгар Фор, програма wи, ӧсажи т'əшкила h'ӧкӧмəта wи.

Редактор **МИРОЕ ƏСƏД**

Адреса редаксиае: Ереван, соqаqа Алавердйан № 46, т'елефон 2-07-78. Адрес редакции: Ереван, ул. Алавердяна № 46, телефон 2-07-78, ВФ 08788

Нəшьрхана № 2, сəрwерйа сəрə, йа полиграф—мə'сулдарие у нəширəта йа Министриа Културае РСС Əрмəние, Ереван, соqаqа Қнунйант'с № 8.
Типография № 2, Главного управления издательств и полиграфической промышленности Министерства Культуры Армянской ССР, Кнунянца № 8.

Institut kurde de Paris